LG
Life's Good

MANUALE D'INSTALLAZIONE

CLIMATISEUR

FRANCAIS

Veuillez lire au complet ce manuel d'instructions avant installer le produit.
Conformément aux standards nationaux sur le câblage, l'installation ne doit être effectuée que par du personnel autorisé.
Après l'avoir lu au complet, veuillez conserver ce manuel d'installation pour référence ultérieure.

TYPE : MULTI V
MODÈLES : Série PRHR (récupérateur de chaleur)
Traduction de l'instruction d'origine

www.lg.com

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de Sécurité **3**
Fonctionnalités **4**
Installation **4**
Installation **5**
Coil Exchanging Method **12**

Consignes de Sécurité

Pour éviter tout dommage matériel ou blessure de l'utilisateur ou d'un tiers, respectez les consignes suivantes.

■ Une mauvaise utilisation due au non-respect des instructions peut provoquer des blessures ou dommages. Leur gravitè est classèe en fonction des indications suivantes.

⚠ AVERTISSEMENT	Ce symbole indique la possibilité de blessures sérieuses ou mortelles.
⚠ ATTENTION	Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT

Confiez tous les travaux électriques à un technicien spécialisé qui respecte le "Electric Facility Engineering Standard" et l'"Interior Wire Regulations" ainsi que les instructions données dans le manuel. De plus, vous devez toujours utiliser un circuit propre.

• Si la capacité de la source d'énergie ne correspond pas ou bien si l'installation électrique a été mal faite, il existe de risque de choc électrique ou d'incendie.

Demandez au revendeur ou à un technicien qualifié d'installer votre unité RC.

• Une mauvaise installation faite par l'utilisateur peut être la cause d'une fuite d'eau, d'un choc électrique ou d'un incendie.

Toujours mettre le produit à terre.

• Risque d'incendie ou de choc électrique.

Sécurisez les branchements afin que la force appliquée sur les câbles extérieurs ne se répercute pas sur les prises.

• Un mauvais branchement peut générer de la chaleur et provoquer un incendie.

Pour réinstaller le produit, contactez toujours un revendeur ou le centre de service après-vente.

• Risque d'incendie, de choc électrique, d'explosion ou de blessure.

Ne pas installer, retirer ou réinstaller l'unité vous-même (client).

• Risque d'incendie, de choc électrique, d'explosion ou de blessure.

Ne pas endommager ou utiliser un câble d'alimentation quelconque.

• Risque d'incendie, de choc électrique, d'explosion ou de blessure.

Ne pas toucher l'interrupteur avec des mains humides.

• Risque d'incendie, de choc électrique, d'explosion ou de blessure.

Ne pas conserver ni utiliser de gaz inflammables ou combustibles à proximité de l'unité RC.

• Risque d'incendie ou de panne du produit.

Utilisez correctement le disjoncteur et le fusible.

• Risque de l'incendie ou de choc électrique.

Installez le couvercle du boîtier de contrôle et le panneau.

• Si le couvercle et le panneau ne sont pas convenablement installés, de la poussière ou de l'eau peuvent pénétrer dans l'unité RC ce qui peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Soyez vigilants lorsque vous déballez et installez votre appareil.

• Les coins pointus peuvent provoquer des blessures. Soyez particulièrement prudent avec les coins du boîtier.

Jetez consciencieusement les matériaux d'emballage.

• Les matériaux d'emballage comme les clous ou tout autre objets en bois ou métalliques peuvent provoquer des rayures ou des blessures.
• Séparez et jetez les sacs d'emballage en plastique afin que les enfants ne puissant pas jouer avec. Si des enfants jouent avec un sac plastique qui n'a pas été jeté, ils risquent de s'étouffer.

⚠ ATTENTION

Évitez un emplacement non protégé de la pluie étant donné que l'appareil sera utilisé en extérieur.

• Risque de dommage de la propriété, d'échec ou de choc électrique.

Installez l'unité RC dans un endroit où le bruit de changement de mode ne vous gênera pas.

• L'installation dans un espace fermé comme une sale de réunion ou autre peut déranger le travail.

Vérifiez toujours qu'il n'y ait pas de fuite de gaz (réfrigérant) après l'installation ou la réparation de l'appareil.

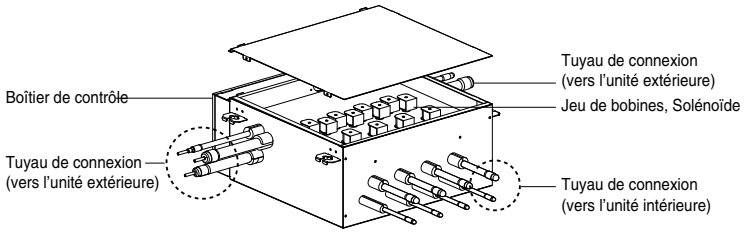
• Un faible niveau de gaz peut entraîner la panne de l'appareil.

Veillez à ce que l'appareil soit installé à niveau.

• Afin d'éviter les vibrations et les fuites.

FRANCAIS

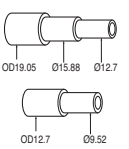
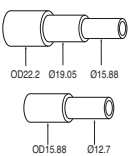
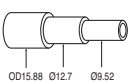
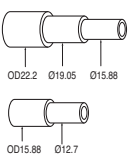
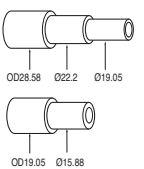
Fonctionnalités



Modèle			PRHR021	PRHR031	PRHR041
Numéro Max d'unités Intérieures Branchées			16	24	32
Nbre max. d'unités intérieures d'une branche pouvant être connectées			8	8	8
Entrée Nominale	Refroidissement		26	40	40
	Chaleur		26	40	40
Poids Net	kg		18	20	22
	Livres		39.7	44.1	48.5
Dimensions (l*H*P)	mm		801*218*617	801*218*617	801*218*617
	Pouces		31.5*8.6*24.3	31.5*8.6*24.3	31.5*8.6*24.3
Encastrage			Plaque en metal galvanisé		
Tuyaux de connexion	Intérieur	Tuyau de liquide [mm/pouces]	Ø9.52[3/8		
		Tuyau de gaz [mm/pouces]	Ø15.88[5/8]		
	Extérieur	Liquide [mm/pouce]	Ø9.52[3/8)	Ø12.7[1/2]	Ø15.88[5/8]
		Basse pression [mm/pouce]	Ø22.2[7/8]	Ø28.58[1 1/8]	Ø28.58[1 1/8]
		Haute pression [mm/pouce]	Ø19.05[3/4]	Ø22.2[7/8]	Ø22.2[7/8]
Matériau d'Isolation Anti Bruit			Polyéthylène expansé		
Ampérage	Minimum du Circuit (MCA)		0.2		
	Maximum du Fusibles (MFA)		15		
Source d'Énergie			1Ø, 220-240V, 50Hz / 1Ø, 220V, 60Hz		

Installation

- Manuel d'installation
- Boulons de suspension (4 x M10 ou M8, Écrous (8 x M10 or M8), Rondelles plates (8 x M10)
- Reducteurs

Modèles		Tuyau de liquide	Tuyau de gaz	
			Haute pression	Basse pression
Unité intérieure Réducteur				
Unité RC Réducteur	PRHR021			
	PRHR031/ PRHR041			

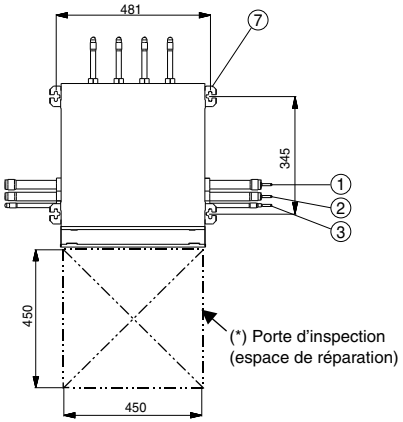
Installation

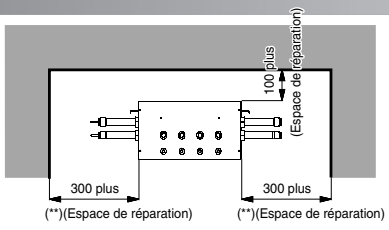
Sélection du meilleur emplacement

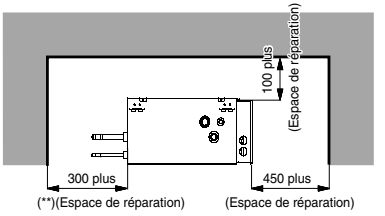
■ Sélectionnez l'emplacement pour installer l'unité RC en fonction des conditions suivan

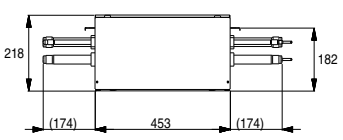
- Évitez un endroit non protégé de la pluie car l'unité sera utilisée en extérieur.
- Prévoyez un espace suffisante autour de l'appareil.
- Le tuyau réfrigérant ne doit pas excéder la longueur maximum.
- Évitez les endroits à proximité d'autres sources de chaleur.
- Évitez les endroits susceptibles d'être en contact avec de l'huile, de la vapeur d'eau ou des hautes fréquences électriques.
- Installez l'appareil dans un endroit où le bruit de fonctionnement ne gêne pas. (Dans un endroit fermé comme une salle de réunion, l'appareil peut gêner le travail.)
- Placez à un endroit où les tuyaux de gaz, de drainage et les câbles sont facilement installables.

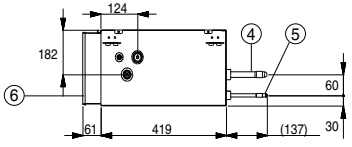
Schèma des dimension











No.	Dénomination	Description	
		PRHR041/031	PRHR021
1	Port de connexion du tuyau de gaz basse pression	Ø28.58 Connexion de brassage	Ø22.2 Connexion de brassage
2	Port de connexion du tuyau de gaz haute pression	Ø22.2 Connexion de brassage	Ø19.05 Connexion de brassage
3	Port de connexion du tuyau de liquide	Ø15.88 Connexion de brassage(PRHR041) Ø12.7 Connexion de brassage(PRHR031)	Ø9.52 Connexion de brassage
4	Port de connexion du tuyau de gaz de l'unité intérieure	Ø15.88 Connexion de brassage	Ø15.88 Connexion de brassage
5	Port de connexion du tuyau de liquide de l'unité intérieure	Ø9.52 Connexion de brassage	Ø9.52 Connexion de brassage
6	Boîtier de contrôle		
7	Boulons de Suspension	M10 or M8	M10 or M8

REMARQUES

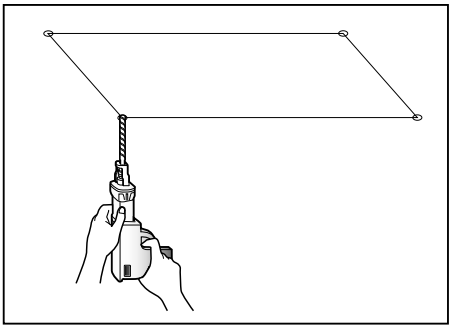
* Assurez-vous d'installer la porte d'inspection du côté du boîtier électrique.

** Si les réducteurs sont utilisés, vous devez augmenter l'espace autour de l'appareil en fonction des dimensions du réducteur.

FRANCAIS

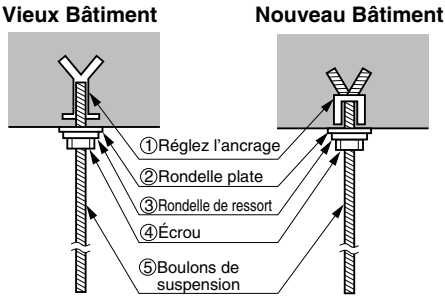
Installation Unité RC

- Sélectionnez et marquez la position des boulons de suspension.
- Percez le trou pour fixer le support au plafond.

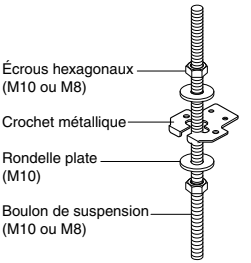


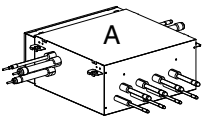
AVERTISSEMENT : Serrez les écrous et les boulons pour éviter que l'unité ne tombe.

- Insérez le point d'ancrage et la rondelle sur les boulons de suspension pour les bloquer sur le plafond.
- Montez les boulons de suspension pour fixer fermement les rondelles.
- Fixez les plaques d'installation sur les boulons de suspensions (réglez le niveau) en utilisant



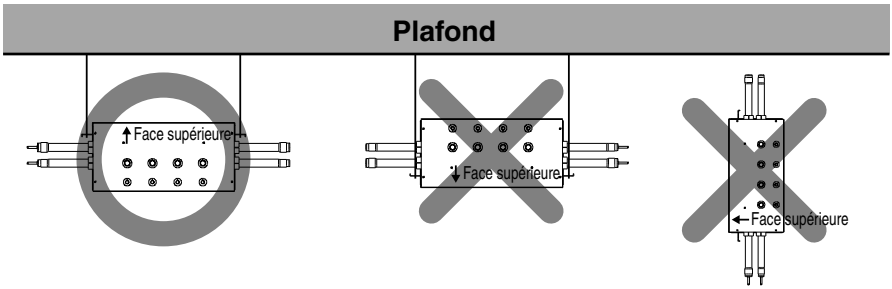
1. En utilisant un insert-hole-in- anchor, accrochez les boulons de suspension.
2. Installez un écrou hexagonal et une rondelle plate (non fournis) sur le boulon de suspension comme le montre l'image du bas et accrochez l'unité principale sur le crochet métallique.
3. Après vérification du niveau de l'appareil, serrez complètement les écrous.
   * L'inclinaison de doit pas être supérieure à 5% dans le sens avant/arrière et droite/gauche.
4. Cet appareil doit être suspendu au plafond et le côté A doit toujours être orienté vers le





AVERTISSEMENT :

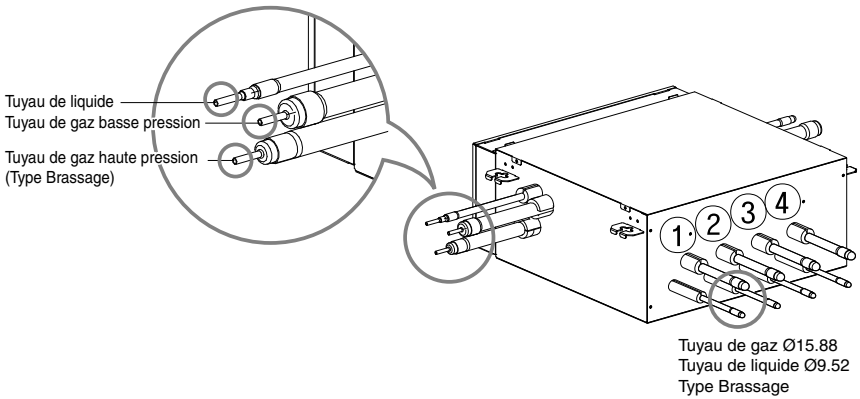
L'unité RC doit être installée avec la face supérieure vers le haut. Dans le cas inverse, cela peut



AVERTISSEMENT:

Avant le processus de brassage, retirez le gaz de l'unité RC en coupant les 3 tuyaux désignés par le petit cercle de l'image. Si vous ne le faites pas, cela peut provoquer des blessures.

Retirez les bouchons avant de brancher les tuyaux.



AVERTISSEMENT:

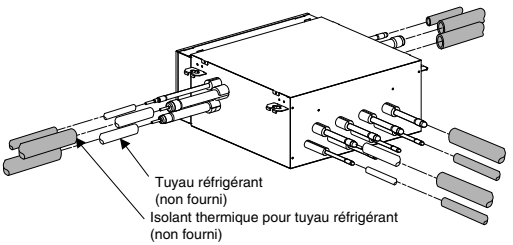
- Lorsque vous connectez des unités intérieures avec l'unité RC, installez les unités intérieures en ordre croissant à partir du n°1.

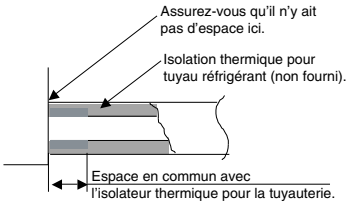
  Ex : Si vous installez 3 unités intérieures : N° 1, 2, 3 (O), N° 1, 2, 4 (X), N° 1, 3, 4 (X), N° 2, 3, 4
- Prendre les précautions nécessaires pour ne pas provoquer de détériorations thermiques sur les pistons du produit HR.
  (Emballage spécial des pistons). Envelopper le piston dans une serviette humide lors de la soudure.

FRANCAIS

Isolation Thermique

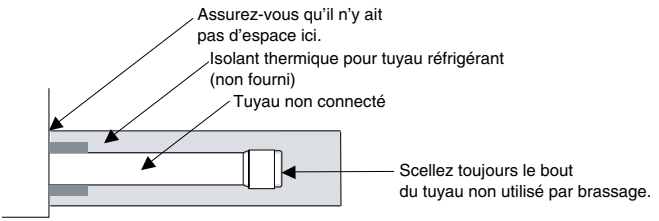
Isolez complètement les tuyaux connectés (toute isolation thermique doit être conforme aux normes locales)





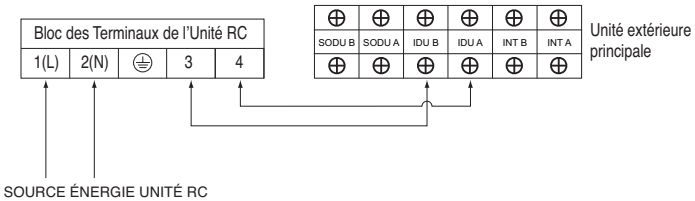
ATTENTION:

Isolez complètement les tuyaux non connectés comme le montre l'image.



Système de câblage

Branchez un par un les câbles aux terminaux du tableau de contrôle en fonction des branchements de l'unité extérieure.
• Assurez-vous que les câbles et les N° de prises de l'unité extérieure sont les mêmes que ceux de l'unité RC.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que les vis des terminaux soient bien serrés.

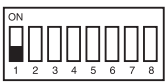
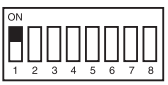
Réglage de l'Interrupteur de l'Unité RC

1. Fonction principale de SW02M

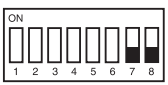
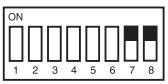


Interrupteur ON	Sélection	
No.1	Méthode d'adressage des valves de l'unité RC (auto/manuelle)	
No.2	Modèle de l'unité RC	
No.3	Modèle de l'unité RC	
No.4	Modèle de l'unité RC	
No.5	Réglage des groupes de valves	
No.6	Réglage des groupes de valves	
No.7	Utilisez uniquement lors de la production en usine (préréglé sur OFF)	Réglage par zones ("ON")
No.8	Utilisez uniquement lors de la production en usine (préréglé sur OFF)	

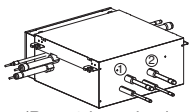
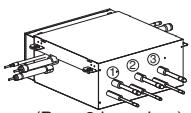
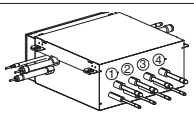
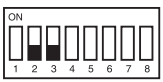
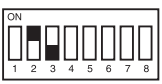
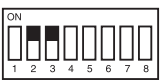
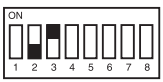
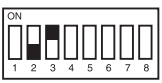
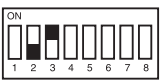
1) Sélection de la méthode d'adressage des valves de l'unité RC (auto/manuelle)

Interrupteur No.1 Off		Interrupteur No.1 Off	
	**Auto**		**Manual**

2) Réglage du contrôle par zones

	DIP S/W setting	
Contrôle normal		 SW01M
Contrôle par zones		 SW01M Allumez le commutateur dip de la branche de zonage Ex) Branche 1,2 sont zonage contrôle

3) Sélection du modèle de l'unité RC

	 (Pour 2 branches) PRHR021A	 (Pour 3 branches) PRHR031A	 (Pour 4 branches) PRHR041A
Réglage Initial			
1 branche connectée			
2 branche connectées			
3 branche connectées			
4 branche connectées			

❉ Chaque modèle est livré avec les commutateurs no 2 et no 3 pre-adjusted comme ci-dessus dans l'usine

FRANCAIS

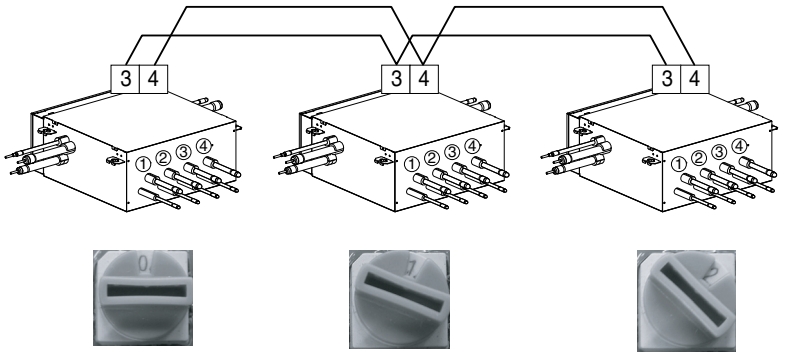
AVERTISSEMENT

- Si vous voulez utiliser un PRHR031 pour une unité RC à 2 branches après avoir fermé le 3ème tuyau, réglez l'interrupteur DIP pour une unité RC à 2 branches.
- Si vous voulez utiliser un PRHR041 pour une unité RC à 3 branches après avoir fermé le 4ème tuyau, réglez l'interrupteur DIP pour une unité RC à 3 branches.
- Si vous voulez utiliser un PRHR041 pour une unité RC à 2 branches après avoir fermé le 3ème et 4ème tuyaux, réglez l'interrupteur DIP pour une unité RC à 2 branches.
- Le port inutilisé doit être obturé à l'aide d'un cache en cuivre et non en plastique.

2. SW05M (Interrupteur tournant pour l’adressage de l’unité RC)

Doit être installé sur '0' lorsque vous installez seulement une unité RC.
Lorsque vous installez plusieurs unités RC, adressez les unités RC en ordre croissant en commençant par ‘0’.
Vous pouvez installer 16 récupérateurs de chaleur au maximum.

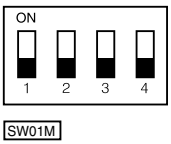
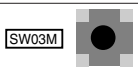
Ex : Installation de 3 unités RC.



3. SW01M/SW03M/SW04M (Interrupteur Dip et tactile pour l'adressage manuel des valves)

1) Réglage normal (sans zones)

- Utilisé pour l'adressage manuel des valves de l'unité RC.
- Réglez l'adresse de la valve de l'unité RC sur l'adresse de la télécommande de l'unité intérieure connectée.
- SW01M : sélection de la valve à adresser
  SW03M : Pour augmenter le numéro par tranche de 10 pour l'adresse de la valve.
  SW04M : Pour augmenter le dernier chiffre de l'adresse de la valve.
- Prérequis pour l'adressage manuel de la valve : l'adresse du centre de contrôle de chaque unité intérieure doit être réglée différemment par sa télécommande.

	S/W No.	Réglage
	N°1	Adressage manuel de la vale n°1
	N°2	Adressage manuel de la vale n°2
	N°3	Adressage manuel de la vale n°3
	N°4	Adressage manuel de la vale n°4
	SW03M	Pour augmenter le numéro de l'adresse de la valve par tranche de 10.
	SW04M	Pour augmenter le dernier chiffre de l'adresse de la valve.

REMARQUE

Écrivez les positions des unités intérieures connectées avec chaque port et adresse centrale, notez également le numéro de l'interrupteur de l'unité RC comme pour l'exemple ci-dessous.

Unité RC (Multi V Sync)			Numéro du Port	
			0	
Nombre de branches	1	2	3	4
Position de l'unité intérieure	Salle de Conférence 1	Chambre à coucher 2	Salle de Lecture 1	X
Adresse Centrale de l'unité intérieure (En cas d'adressage manuel des valves)	04	05	06	X

Si la branche 4 n'est pas connectée à une unité intérieure, ne rien inscrire sur le tableau.

FRANCAIS

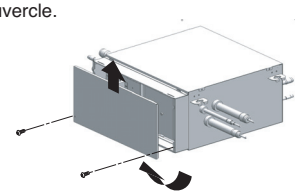
2) Réglage par zones

- Réglez l'adresse de la valve de l'unité RC sur l'adresse du centre de contrôle de l'unité intérieure connectée.
- SW01M : sélection de la valve à adresser
  SW03M : Pour augmenter le numéro de l'adresse de la valve par tranche de 10
  SW03M : Pour augmenter le dernier chiffre de l'adresse de la valve
  SW05M : Interrupteur rotatif
- Prérequis pour l'adressage manuel de la valve : l'adresse du centre de contrôle de chaque unité intérieure doit être réglée différemment par sa télécommande.

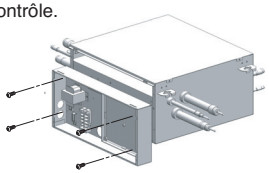
	N° d'interrupteur	Réglage
 SW01M	N° 1	Adressage manuel des valve #1
	N° 2	Adressage manuel des valve #2
	N° 3	Adressage manuel des valve #3
	N° 4	Adressage manuel des valve #4
SW03M 	SW03M	Pour augmenter le numéro de l'adresse de la valve par tranche de 10
SW04M 	SW04M	Pour augmenter le dernier chiffre de l'adresse de la valve
SW05M 	SW05M	Adressage manuel des unités intérieures réparties en zones

Coil Exchanging Method

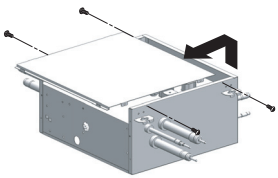
1. Retirez les 2 vis de sécurité.
   Retirez le couvercle en tirant et soulevant le bas du couvercle.



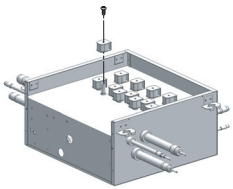
2. Retirez les connecteurs du panneau de contrôle.
   Retiez les 4 vis de sécurité. Allongez la boite de contrôle.



3. Retirez les 4 vis de sécurité.
   Soulevez et tirez le couvercle.



4. Retirez l'écrou de sécurité avec une pince.
   Échangez les serpentins.

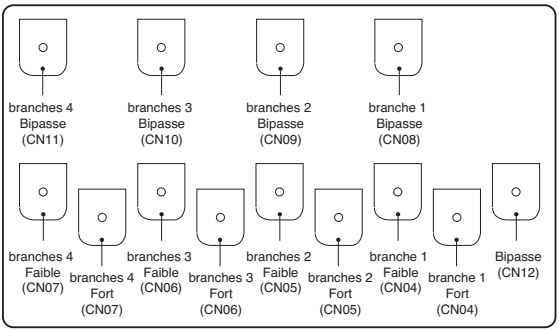


REMARQUES
Reportez-vous à l'étiquette concernée pour la position du serpentin de solénoïde attachée à l'intérieur du couvercle.

REMARQUE

Assurez-vous que le système soit hors tension avant d'échanger les serpentins.

Vérifiez la position du serpentin de solénoïde en fonction de l'étiquette située à l'intérieur du couvercle



Étiquette de positionnement du serpentin de solénoïde (PRHR041)

FRANCAIS



[Representative] LG Electronics Inc. EU Representative
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
[Manufacturer] LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA